



Patrimoine bâti, patrimoine raconté

2016, quoi de neuf ?

Parce que le Béarn Pyrénées et le Pays basque recèlent des trésors patrimoniaux qui racontent une histoire ou bien l'Histoire,

Parce que découvrir le patrimoine n'est pas réservé qu'aux érudits et passionnés mais que, bien raconté et parfois chanté, joliment montré ou tout simplement ludique, il peut éveiller notre curiosité, faire vibrer notre sensibilité, amuser les tout jeunes,

Parce que bientôt les touristes, mais aussi les habitants, pourront éprouver du plaisir à découvrir des lieux secrets, inattendus, parfois émouvants et participer à des événements tout en profitant des longues journées d'été,

Pour ces quelques raisons, et bien d'autres encore, nous vous proposons des nouveautés et nos coups de coeur à partager sans modération avec vos lecteurs et auditeurs.

Au Pays basque

Nouveauté : Chemins Bideak, à Saint Palais

L'ancien couvent Franciscain rénové abrite un nouvel espace dédié à l'art, la paix, la connaissance, aménagé dans le cloître, des salles d'exposition, un auditorium, un parc et jardin... au carrefour européen des chemins vers Compostelle.

« Des arbres, des Forêts et des Hommes » est la thématique du programme d'animation de l'année 2016 : conférences, ateliers d'échanges, promenades pour tous dans les bois et forêts traversés par les GR 654 et 655, expositions, concert, musique et gastronomie...

<http://www.chemins-bideak.com/fr/programme-animations-2016-2017/>

Contact presse : Ariane Payen - 06 70 62 68 41 - contact@chemins-bideak.com - [Chemins Bideak](#)

Les Jeudis de Bidache au Château de Gramont

Le 21 juillet, les 4 et 25 août à 19h, se déroulera un spectacle historique avec 60 comédiens et cavaliers en costumes d'époque, sur le thème de la jeunesse et des amours de Louis XIV, de la Fronde au traité des Pyrénées.

Déambulation historique dans le village (gratuite). Vers 21h : repas-spectacle (réservation obligatoire), banquet des noces royales aux bougies dans la cour du château avec animations d'époque.

Contacts presse : Bénédicte - Office de tourisme du Pays de Bidache - 05 59 56 03 49 ou malaurik@yahoo.fr, Présidente de l'association Mosaïque.

Contact presse

Christiane Bonnat Delahaie – Tél 05 59 46 52 55 – c.bonnat@tourisme64.com

« Bienfaits des plantes du Pays basque et leurs huiles essentielles » au Château d'Urtubie

Le château d'Urtubie continue de **développer en 2016 son jardin des plantes médicinales** en créant **un septième carré dédié aux plantes calmantes**. Une **exposition** dans l'Orangerie sur les « **bienfaits des plantes du Pays Basque et leurs huiles essentielles** » complète ce jardin et une ligne de soins à base de Verveine, Dalzate, a été lancée au printemps. Toutes ces nouveautés s'ajoutent aux visites habituelles du château d'Urtubie et de son parc de 6 hectares, situé à 3 kilomètres des plages de Socoa et Saint Jean de Luz. Ouvert du 1^{er} avril au 2 novembre.

Contact presse : Laurent de Coral - 05 59 54 31 15 - laurentdecoral@chateaudurtubie.fr - www.chateaudurtubie.net

Nouveauté : Une promotion commune pour les Sites et Musées, de Bayonne à Bilbao

Une brochure unique a été éditée pour présenter 28 grands sites touristiques incontournables, du Pays basque nord et du Pays basque sud. Du Guggenheim à Bilbao au Musée basque à Bayonne en passant par les grottes, aquariums, châteaux, expositions...

Les informations sont en français, basque, espagnol et anglais.

Contact presse : Joëlle Darricau – Propriétaire des Grottes d'Isturitz & Oxocelhaya – 05 59 29 64 72

Conférence « Charlemagne en Navarre » à Saint-Jean-Le-Vieux

La commune de Saint Jean le Vieux, avec la collaboration de l'association des Places Fortes, organise dans le cadre des journées nationales de l'archéologie, **le samedi 18 juin 2016** :

- une conférence à la Mairie à 10h30 « Charlemagne en Navarre » par Jean-François Demange, écrivain, conférencier.

- une visite guidée du Site archéologique de Saint-Jean le Vieux : camp romain et musée.

Contact presse : Maïté Urruty – 04 74 36 84 69 - Mairie de Saint Jean le Vieux

A voir aussi le [programme des 14 sites en Béarn Pyrénées Pays basque](#) sur le site des Journées Nationales de l'Archéologie.

En Béarn-Pyrénées

Nouveauté : Le Château de Morlanne ré-ouvre ses portes cet été

Inscrit au titre des Monuments historiques et entièrement rénové, le château ouvre ses **premières salles d'exposition et son nouveau parcours de visite au rez de chaussée et au 1^{er} étage à partir du mois d'août**.

Un nouveau concept, une nouvelle scénographie autour de « **La vie de château** » seront présentés au public.

L'accent sera mis sur le caractère *fébusien* de l'édifice et sur l'histoire de ses derniers propriétaires privés, Raymond et Hélène Ritter, racontée à travers une sélection de mobilier, de tableaux et objets de leur collection. **Depuis le mois d'avril, des visites guidées sont organisées sur réservation**. Le donjon et le chemin de ronde sont accessibles et les jardins en accès libre avec possibilité de pique-nique.

Contact presse : Julie Garcès - Action Culturelle - Communauté de communes - 05 59 04 86 84 - [chateaudemorlanne](http://chateaudemorlanne.com)

Nouveauté : La Tour Monréal de Sauveterre de Béarn s'ouvre au public le 18 juin 2016

Bâti sur un escarpement qui surplombe le gave d'Oloron, cet édifice médiéval était destiné à la défense de la cité. Aujourd'hui, c'est tout un espace scénographique sur la cité médiévale et l'histoire du Béarn, de la Navarre, de la France qui s'organise dans la Tour, autour de la maquette du Vieux Sauveterre, œuvre d'André Joseph Gastellu, déménagée de la Chapelle de Sunarthe.

Visites : mois de juin, juillet, août et septembre, du mardi, au samedi de 10 h à 12 h et de 14 h 30 à 18 h 30. Sur rendez-vous tous les jours. Renseignements : 06 70 36 79 05

Contact presse : Anne-Marie Trouilh - 06 70 36 79 05 - [Amis du Vieux Sauveterre](http://Amis du Vieux Sauveterre.com)

Contact presse

Christiane Bonnat Delahaie – Tél 05 59 46 52 55 – c.bonnat@tourisme64.com

Le Musée Jeanne d'Albret à Orthez s'agrandit

Découvrez un accueil et une librairie-boutique modernisés au rez-de-chaussée de la Maison Jeanne d'Albret, gentilhommière du XVème.

Le Musée Jeanne d'Albret vous invite à parcourir quatre siècles d'histoire du protestantisme en Béarn, des origines de la Réforme au début du XXème.

Contact presse : Charlotte Abbadie - 05 59 69 14 03 - contact@museejeannedalbret.com - www.museejeannedalbret.com

Le Musée du sel, on le redécouvre à Salies-de-Béarn

Le rez-de-chaussée du Musée a été réaménagé et modernisé en 2016. C'est l'occasion de découvrir dans cette maison du XVème, l'origine du sel, la richesse du sous-sol béarnais, les Parts-Prenants... le thermalisme, de tout apprendre sur le sel de Salies-de-Béarn.

Contact presse : 07 83 95 68 92 – avsmuseedusel@free.fr – www.museedusel64.com

Balades patrimoniales accompagnées au Pays de Morlaàs

Des trésors, des légendes, des personnages... à découvrir lors de visites commentées

à LESPOURCY, TRESOR DES JACOBINS, 4.4km, les 29 Juin et 25 aout : les maisons béarnaises, la flore, la seigneurie, visite de l'intérieur de l'église de l'Assomption de la Bienheureuse Vierge Marie.

à MORLAAS, CAPITALE HISTORIQUE DU BEARN, 3km, le 13 Juillet : balade à la rencontre des personnages ayant écrit son histoire, Centulle et son histoire d'amour malheureuse avec Gisla, Gaston IV le Croisé, anciens remparts, légende de la fontaine du Paradis, porte de la Baque ancienne porte de l'octroi.

à SEDZERE, 7.80 km, le 6 octobre : évocation de l'église, de Constance de Canet, notre George Sand béarnaise, artiste peintre s'habillant en homme et fumant la pipe ! Deux œuvres peintes signées de sa main dont un Christ couché se trouvent dans l'église. Puis approche du moulin, de fusains, ces plantes aux couleurs vives avec lesquelles on fabrique les bâtonnets de dessins...

Contact presse : Christine Clarini - Office de tourisme du Pays de Morlaàs - 05 59 33 62 25 – [visitesguideespatrimoniales](http://visitesguideespatrimoniales.com)

Banquets médiévaux au Château de Montaner, forteresse de Gaston Fébus, Prince des Pyrénées

Les 28 juillet - 4, 11 et 18 août, ambiance médiévale dans la cour du château avec menus et musique, danses, scénettes, jeux, spectacles de feu.

Ce voyage au cœur du Moyen Age continue à travers les visites guidées, la journée nationale de l'archéologie du 19 juin, les Médiévales...

Contact presse : Emilie Bernadet - 05.59.81.98.29 - [Château de Montaner](http://Château de Montaner.com)

Nouveauté : Patrimoine pyrénéen et culture ossaloise avec l'application mobile « vallée d'Ossau »

L'application « Vallée d'Ossau »* propose de découvrir le patrimoine et la culture ossaloise au travers d'un réseau de panneaux d'interprétation, tables de lecture et d'orientation répartis sur 31 sites. Cette application propose aussi des circuits ludiques et interactifs : parcours photographiques en forme de jeu de piste, parcours thématiques avec devinettes, balades audioguidées, de la lecture de paysages en réalité augmentée ...

Une nouvelle façon d'explorer la vallée ! * disponible sur App Store et Google Play

Contact presse : Eve Ducros - Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau - 05 59 05 66 77

Nouveauté : L'Ossau médiéval

L'office de tourisme d'Arudy organise le **21 juillet**, une journée dédiée à la découverte de la société médiévale à travers son patrimoine (en partenariat avec Pays d'Art et d'Histoire des Pyrénées Béarnaises, le Foyer rural de Rébénacq, Histoire et Mémoire d'Ossau). Cette journée est conçue comme une excursion avec visite commentée dans plusieurs pôles de la vallée. Convivialité assurée autour d'un repas soigné honorant les spécialités locales.

Contact presse : Ingrid Laur - Office de tourisme d'Arudy - 05 59 05 77 11

Contact presse

Christiane Bonnat Delahaie – Tél 05 59 46 52 55 – c.bonnat@tourisme64.com

Le Fort du Portalet en vallée d'Aspe

Ce fort de montagne, construit sur une falaise était chargé de protéger la route du col du Somport contre les incursions espagnoles. Il doit sa célébrité aux personnalités politiques qui y furent emprisonnées sous le régime de Vichy. Ses caractéristiques architecturales qui relèvent de la performance sont très impressionnantes. Des visites quotidiennes du Fort du Portalet sont proposées du 1^{er} juillet au 30 août.

La vallée d'Aspe dévoile aussi **la petite et la grande histoire de ses villages** à travers les visites organisées par l'Ecomusée à Sarrance : 5, 12, 19 et 26 juillet, 2, 3, 9, 16, 23 août ; à Lescun le 19 juillet, 21 août et à Aydius, le 9 août.

Contact presse : Régine Casaucau - Office de tourisme de la vallée d'Aspe - 05 59 34 57 57

Au nord de Pau, les circuits patrimoine du Vic-Bilh

Terre de vignoble avec sa vue panoramique sur la chaîne des Pyrénées, ce coin discret du Béarn Pyrénées livre les secrets de son patrimoine et de son art de vivre.

Le Syndicat du tourisme met à disposition une brochure détaillée de circuit pour faciliter des visites libres, accessibles à tous et gratuites de villages du nord-est béarnais :

- **Conchez-de-Béarn** (histoire du bourg, de ses demeures du XVII^{ème} et XVIII^{ème}, de l'église Saint-Germain)
- **Garlin** (cœur historique de la bastide, château, couvent, parc, grenier à grains, église...)
- **Lembeye** (Tour de l'Horloge, place, chemin des Hautes Promenades, église gothique...)

Le Syndicat de tourisme organise aussi des visites guidées et des randonnées oeno-ludiques autour des fontaines de Moncaup.

Contact presse : Aurélie Moulié - Syndicat Mixte du Tourisme des cantons de Lembeye et de Garlin - 05 59 68 28 78

Promenade enchantée dans la cour du Château de Pau

Du samedi 23 juillet au mercredi 31 août 2016, de 22h à 23h45, tous les soirs, à découvrir le nouveau film projeté sur les façades de la cour du château.

Un moment festif en famille pour clôturer la journée.

Le film est projeté en boucle tout au long de la soirée, l'accès est gratuit et se fait par le boulevard des Pyrénées.

Contact presse : Virginie Arbouin – 05 59 82 38 25

Et aussi...

Une nouvelle vidéo sur les 28 châteaux et sites de la Route Historique

La vidéo de la Route Historique « Sur les pas des Seigneurs du Béarn et du Pays basque » présente un réseau de 28 châteaux et sites qui sillonnent le département. Façades, cours et jardins et des intérieurs d'une richesse exceptionnelle défilent sous vos yeux. <http://patrimoine.tourisme64.com/routes-de-lhistoire/sur-les-pas-des-seigneurs/>

Contact presse : Anne Marie Pontacq - Présidente de la Route Historique - 06 09 39 20 18

Tout un programme pour Bastides 64

- Festival des Bastides enchantées : concours de chorales

6 bastides accueillent chacune en soirée estivale deux groupes de chanteurs interprétant des chants basques et béarnais. L'entrée du spectacle est gratuite. Après un vote du public, le groupe sélectionné participera à la finale. Tardets, le 9 juillet - Bruges, le 13 juillet - Navarrenx, le 23 juillet - Lestelle-Bétharram, le 29 juillet - Gan, le 5 août - La Bastide-Clairance, le 12 août. La finale se déroulera le 28 août à Garlin.

- Rando-bastides : des marches régulières, familiales, sans compétition sous le patronage de Bastides 64 :

- Navarrenx : le 17 Juillet matin dans le cadre des 700 ans - Garlin : le 11 Août à 19h - Geaune : le 18 Août à 19h - Arzacq : le 25 Août à 19h

- Les 700 ans de Navarrenx

Contact presse

Christiane Bonnat Delahaie – Tél 05 59 46 52 55 – c.bonnat@tourisme64.com

Du 13 au 17 juillet 2016, une semaine de festivités à l'occasion de l'anniversaire de la création de Navarrenx. Etape sur les chemins menant à Compostelle, Navarrenx est l'une des plus anciennes cités du Béarn. Cette bastide médiévale, labellisée « Plus beaux villages de France » a pour particularité d'être également la première cité bastionnée de France.

- **Un nouveau site internet pour Bastides 64** : bastides64.org

Pour informer les visiteurs sur chacune des 14 bastides (histoire, visites, événements...) et présenter l'association Bastides 64 et ses actions.

Contact presse : Jean-Paul Valois - Bastides64 - contact@bastides64.org - 05 59 05 51 50

Rendez-vous des Villes et Pays d'Art et d'Histoire :

Animations, visites et conférences souvent gratuites et accessibles à tous publics, s'organisent autour de ces rendez-vous avec le Patrimoine et l'Histoire : <http://patrimoine.tourisme64.com/label-art-histoire/>

- **Pays d'Art et d'Histoire du Béarn des Gaves**. Avec ses lignes de crêtes et ses gaves qui l'enserrent, le Béarn des Gaves, « le pays vert » du poète Paul-Jean Toulet, offre un panorama exceptionnel sur les Pyrénées. Il est le creuset d'une histoire et d'une culture forte.

Contact presse : Cécile Tison - 06 84 16 53 55 / 05 59 60 81 60 - pahbdg@orange.fr

- **Pays d'Art et d'Histoire des Pyrénées béarnaises**. Des cabanes pastorales à la cathédrale Ste-Marie d'Oloron, classée au Patrimoine Mondial de l'Humanité au titre de chemins de St-Jacques de Compostelle, en passant par le Fort du Portalet, les Pyrénées béarnaises recèlent une grande variété de patrimoine.

Contact presse : Alix Bastian, Directrice de la Villa du Pays d'Art et d'Histoire – 05 64 19 00 11 - patrimoine@piemont-oloronais.fr

- **Ville d'Art et d'Histoire de Pau**. Parlementaire, royale, anglaise, cosmopolite, splendide terrasse sur les Pyrénées, mais aussi très contemporaine, Pau est tout cela à la fois.

Contact presse : Julie Boustingorry - Animatrice de l'Architecture et du Patrimoine - 05 59 98 78 23 (accueil du service) - 07 86 43 80 00 - j.boustingorry@ville-pau.fr

- **Ville d'Art et d'Histoire de Bayonne**. Entre Nive et Adour, Bayonne fait vivre un riche patrimoine culturel et architectural et ouvre la porte du Pays basque.

Contact presse : Germaine Auzeméry-Clouteau – Direction culture et patrimoine - 05 59 46 61 85 / 06 11 91 25 94 - g.auzemery-clouteau@bayonne.fr

A retrouver sur le site du Comité départemental du tourisme : patrimoine.tourisme64.com

- **Visites guidées de l'été** : découverte du Patrimoine du Béarn Pyrénées Pays basque avec des visites organisées par les Offices du tourisme et les Raconteurs de Pays : <http://patrimoine.tourisme64.com/visites-guidees/>

- **Histoires contées** : des reportages audio à télécharger qui racontent anecdotes, histoires insolites et expériences vécues : <http://patrimoine.tourisme64.com/histoires-contees/>

- **Fêtes médiévales** : concert, banquet, balade, visite nocturne aux flambeaux, les sorties médiévales en Béarn Pyrénées Pays basque : <http://patrimoine.tourisme64.com/fetes-medievales/>

Contact presse

Christiane Bonnat Delahaie – Tél 05 59 46 52 55 – c.bonnat@tourisme64.com

Le saviez-vous ?

Bayonne est la ville aux 800 escaliers

Lors d'une visite accompagnée, le guide dévoile les coulisses de la "ville aux 800 escaliers". Découvrez hôtels particuliers et cours intérieures, caves voutées et escaliers typiques... Un voyage passionnant au cœur du Secteur Sauvegardé de Bayonne, créé voici 40 ans.

Bayonne fut anglaise pendant 300 ans

En 1152, le destin de Bayonne bascule lorsqu'Aliénor, duchesse d'Aquitaine, épouse Henri Plantagenêt, roi d'Angleterre. C'est le début d'un âge d'or qui va durer presque trois siècles. Le port devient une base commerciale de premier ordre entre la France et l'Angleterre.

L'escalier du Jaloux se trouve à Oloron-Sainte-Marie

Avant que ne soit construite la mairie, le terrain était occupé par d'immenses jardins découpés en parcelles. La légende dit qu'un homme surveillait depuis sa fenêtre son épouse lorsque celle-ci allait ramasser les légumes.

Le Tour des géants est installé dans le Bois Louis à Pau

Contre le stade Philippe Tissié « Le Tour des Géants » prend naturellement sa place sur le site historique des premières arrivées du Tour de France et de l'ancien vélodrome de Pau, construit en 1901.

Navarrenx, classé « Plus beaux villages de France » a sa contremine

Visite insolite de la galerie souterraine en descendant dans le bastion des contremines, longue plongée dans le passé dans les entrailles des remparts, dans un souterrain de 150 mètres de long, à 20 mètres sous terre.

La Villa du Pays d'Art et d'Histoire des Pyrénées béarnaises a ouvert ses portes dans une ancienne fabrique de sandales

Le Centre d'interprétation de l'architecture et du patrimoine (CIAP) s'est installé dans les anciennes usines et villa Bedat, ancienne minoterie, devenue un site industriel, à Oloron Ste Marie.

Gustave Eiffel a érigé un pont à Oloron Ste Marie

Le Pont Sainte claire qui relie la gare au reste de la ville a été conçu et réalisé par les ateliers Eiffel.

Le sel a inspiré de nombreux artistes à Salies-de-Béarn

Des œuvres en sont aujourd'hui les témoins comme La Fontaine du sanglier ou La « praubamuda » (la pauvre muette).

Pau est fière de ses villas au charme « so british »

Ces belles demeures témoignent de la présence des Anglais et des Américains dès le XIXème siècle, attirés par le climat tempéré de la ville.

Contact presse

Christiane Bonnat Delahaie – Tél 05 59 46 52 55 – c.bonnat@tourisme64.com